

LA ASPIRACION

PERIÓDICO INDEPENDIENTE DE ESTA LOCALIDAD

AÑO VII

SUSCRIPCION

Belanzos un mes. 50 cts.
Fuera de esta ciudad, trimestre. 2 pfs.
Estranjero id. 4 "

Belanzos 4 de Septiembre de 1940

INSERCCIONES

Anuncios, comunicados, reclamos, esquelas mortuorias y de aniversario & predios convencionales.

NUM. 365

EL COLERA A LA PUERTA

El siniestro huesped del Ganges, nuevamente ha abandonado su fatídica morada del sagrado río asiático y con su terrible bagaje de mortíferos toxinas, se ha presentado en Europa, sembrando la alarma por todos los estados de esta parte del mundo.

Rusia primero, Italia luego y ahora Alemania, según se afirma, han sido las naciones preferidas por el cólera morbo-asiático, para los primeros ensayos de su horrenda labor de muerte, y cuéntese que en esta invasión los estragos de la epidemia se inician en una porción terrorífica, dejando tal vez atrás la mortandad ocasionada en sus primeras incursiones a Europa; pues apesar de los grandes adelantos de la ciencia médica, de los vastos estudios que se han hecho por los profesionales de la enfermedad, y sobre todo de la poderosa y bien probada acción benéfica de la higiene para el sostenimiento de la salud pública, los datos que por telegrama se reciben de los países infestados, son desconsoladores por el contingente de mortandad que acusan, en relación con el número de individuos atacados.

En la región italiana, la puya, fluctúa entre el 80 y el 90 por 100 el número de atacados que fallecen a consecuencia de tan maligna dolencia; y esta proporción entre los muertos y los invadidos es inconcebible, si se tienen en cuenta los elementos disponibles en todas las naciones civilizadas, no solo para prevenirse contra cualquier epidemia, sino para combatir enérgicamente su desarrollo y evitar su propagación.

Aterradoras, en efecto las visitas de la terrible peste en los pasados siglos, cuya mortandad diezaba las poblaciones atacadas y asolaba las aldeas, pero los esfuerzos de la ciencia y la abnegación de no pocos bienhechores de la humanidad, han ido lenta, pero eficazmente disminuyendo los funestos estragos del cólera en sus invasiones, y suavizando los padecimientos de los invadidos; y así hemos visto como el tanto por ciento de mortandad en cada epidemia vino descendiendo desde el 80 que acusa la estadística de las primeras invasiones, hasta el 28 en que se fijó el número de fallecidos por cada 100 atacados en la última visita que nos hizo el año 85 de la última centuria.

Entonces también el vecino del Ganges posó su asoladora planta en

Italia, habiendo sido Nápoles y Roma las poblaciones más castigadas por dicha epidemia.

De Italia se corrió a Marsella, y de aquí fué importada a Valencia en las ropas de un atacado, extendiéndose rápidamente por aquella provincia levantina, siendo la principal Elche, donde tomó mayor incremento, y desde esta región se vino a Castilla la Nueva, é infestando varias poblaciones, entre ellas Aranjuez y Madrid.

Ahora también es Italia la que nos amenaza con el horrible envío; pues dada la gran comunicación de aquellos puertos con los nuestros, y la mucha corriente de viajeros terrestres que existe entre aquellas regiones y la nuestra, no es para confiar mucho en que consigamos librarnos de la odiosa visita.

El Gobierno de la nación, preparándose a todo evento, y demostrando un celo muy plausible, adopta enérgicas medidas para preservar a España del contagio, y dicta prudentísimas disposiciones en la Gaceta para que las autoridades de provincia las pongan inmediatamente en práctica y procuren por todos los medios restar todo auxilio al desarrollo de la enfermedad para el caso de su presentación en España; y dichos está, que la base principal de todas las medidas preventivas y el fin principal de todas las precauciones, es la higiene pública y privada.

La higiene, sí; savia de la ciencia médica, rama directora del arte de curar y método eficazísimo de la salud de los pueblos y de las familias; más, apesar de todos estos reconocidos y bien probados beneficios de la higiene, la lamentable estulticia de las masas por un lado y la apatía de algunas autoridades por otro, hace con frecuencia ineficaz la benéfica acción de tan respetable ciencia, desdiciendo sus preceptos, y aún calificándolos de ridículos y estafalarios, por lo que toca a los ignorantes, y de exagerados é innecesarios, los rutineiros, comodones, pertinaces é optimistas.

Véase, si no, lo que la Prensa nos comunica de ciertos poblados, y aún ciudades atacadas en Italia, donde la fuerza pública tiene que intervenir para imponer al vecindario todos aquellos preceptos higiénicos que las Juntas de Sanidad estimen indispensables para combatir la peste.

¿Y que ocurrirá en Belanzos si tenemos la desgracia de que llegue hasta nosotros el cólera morbo asiático? ¿Asusta pensar! Aquí donde una ca-

sa si y otra también, es un foco perpetuo de infección, donde las estercoleras y cloacas al aire libre son numerosísimas, donde las gallinas, vehiculos, propios del cólera, y los cerdos pululan a todas horas y libremente por las calles de la población cubriéndolas con sus inmundicias, donde se permiten formar basureros en los rincones de las callejuelas, y aún en toda su extensión, donde se consienten circular los carros cargados de abono, formado por substancias orgánicas en descomposición, sin prescripciones higiénicas, donde las tres cuartas partes del vecindario, por un egoísmo tan grosero como mal entendido, cree que va arruinarse si se somete al cumplimiento solamente de una parte de aquellos preceptos de la higiene, que la necesidad de la salud pública impone, y que en pueblos de menor importancia que este hace tiempo que se vienen observando ya por decoro propio y por decencia obligada, y donde, en fin, las autoridades carecen del necesario civismo y de la suficiente energía para arrostrar las censuras populares y sufrir el enojo de los inconscientes, en obsequio del bien público; si el cólera llega hasta nosotros, una de dos, ó la terrible epidemia se asusta al ver que esto deja tamaño al río Ganges, depósito continuo de cadáveres putrefactos por la incultura india, y huye temerosa y asqueada ó no deja titere con cabeza en todo el vecindario para escarmentarnos ejemplarmente, ya que en el 57 del siglo anterior no hemos recogido más enseñanza.

¿Nos bastará la divina protección de nuestro patrón tutelar S. Roque?..

Mucho tememos que esté también asqueado de nuestra sociedad é incuria, y que llegado el caso, nos deje sufrir un poco para que aprendamos a ser limpios y cultos.

LA HIGIENE DE LAS CARNES Y DE LA LECHE

En la sesión supletoria, celebrada en el Ayuntamiento la semana anterior, se dió cuenta á la Corporación municipal de un oficio presentado por el veterinario del Municipio Sr. Casal Sánchez, y en él pide su autor que se prohiba la venta de carnes procedentes de las reses sacrificadas en el Matadero público, sin que hayan transcurrido por lo menos doce horas, desde el degüello hasta su venta en las tabajerías.

Esta petición del Sr. Casal, que para muchos parece caprichosa y hueca de utilidad, tiene, sin embargo, gran importancia para la garantía de la salud pública, y así lo manifiesta en su oficio el demandante, citando preceptos y aduciendo razonamientos de gran valor científico y de incontrovertible lógica; pues probado está, paradigmáticamente los trastornos orgánicos que puede ocasionar á los individuos la ingestión de carnes recién muertas; y la ciencia veterinaria ha proclamado la necesidad de que las reses se degüellen con doce horas de anticipación por lo menos, á aquella en que se han de exponer á la venta pública, como resultado de las largas experiencias y detenidos estudios que los técnicos han hecho para determinar las causas de ciertas enfermedades y conocer el proceso de las mismas.

Lo solicitado, pues, por el Sr. Casal Sánchez, sobre ser una prudentísima medida higiénica, es también una protesta de todo el vecindario consciente, recogida por el profesional, y que suponemos que nuestro Ilustre Ayuntamiento tomará rápidamente en consideración, prohibiendo en absoluto la venta de carnes que no hayan cumplido sus expendedoros todas las prescripciones necesarias y preceptuadas por la higiene, sin que para ello se tengan en cuenta egoísmos industriales ni conveniencias particulares, porque la garantía de la salud pública está muy por encima de todos los miramientos y compromisos políticos; pues todos sabemos que sin ir más lejos durante las fiestas del pasado mes de Agosto, se han vendido algunos días en las tabajerías carne de terneras sacrificadas en la misma mañana á primera hora, y esto que aquí se toleró por favor en ciertas ocasiones, debe prohibirse para siempre, imponiendo el respeto á la ley con una prudente pero firme resolución, de no tolerar infracciones ni consentir favoritismos.

Pero el Sr. Casal Sánchez, no se concretó solo á reclamar del Ayuntamiento las disposiciones necesarias para el cumplimiento de los preceptos higiénicos en el Matadero; sino que pidió también la adquisición de pesa leches, para el reconocimiento de este artículo, el que, en efecto, está necesitado en una vigilancia y fiscalización escrupulosa y persistente, tanto por su general entusiasmo é influencia decisiva que tiene en la salud pública, cuanto por los descarados abusos que sus expendedoras cometen diaria é impunemente; y acerca de los cuales hemos hablado más de una vez en es-

te semanario, suplicando al Municipio una beneficiosa acción de tutela para perseguir la mistificación y adulteración de la leche.

No repetiremos ahora las cien infraziones de la ley de sanidad que las lecheras cometen en la venta de dicho artículo; todo el mundo las conoce y todo el mundo se queja de ellas; hoy el veterinario municipal cumpliendo su deber de salvaguardia de la salud, demanda del Ayuntamiento los medios y apoyo necesario para realizar su humanitaria misión.

Aplaudamos el celo del Sr. Casal Sánchez, y hagamos votos porque la Corporación municipal se dé cuenta de que llegó la hora de perseguir sin contemplaciones los odiosos abusos de los industriales, tan lesivos para los intereses del vecindario, como perjudiciales para la salud pública.

La atenta Directiva de la sociedad Hijos de Betanzos en la República Argentina, ha tenido la galantería de enviarnos por correo un ejemplar del bonito Carnet con la invitación y programa del artístico festival organizado por aquella colectividad regional para solemnizar la fiesta de San Roque.

Agradecemos muy cortesmente el obsequio, y insertamos a continuación el programa de la fiesta, para satisfacción de las familias de los que en ella tomaron parte.

PROGRAMA

- 1.ª Sinfonía por la orquesta.
2.ª El aplaudido idilio de costumbres gallegas en un acto, original del Sr. Ibañez Villaseca, titulado:

LA SARDINERA

REPARTO

- Lolita... Sta. FEIJÓO
Pirita... ROIG
El Marqués... Sr. FARALDO
Arturo... LÓPEZ
Tio Zocos... CASAL
Santiaguino... PEREZ
Cacaraño... MENDEZ
Un Criado...

MARINEROS

En esta obra la aplaudida 1.ª tiple señora Feijoo cantará una preciosa balada gallega.

- 3.ª Presentación de la rondalla social que ejecutará algunos números de su repertorio.
4.ª La preciosa zarzuela cómica en un acto, original de Arniches y Cantó, música del malogrado maestro Chapi, titulada:

LA LEYENDA DEL MONJE

REPARTO

- Martina... Sta. FEIJÓO
Olvido... ROIG
Doña Sofía... Sr. SUBIRANA
Don Simón... Sr. PEREZ
Valentín... Sr. LÓPEZ
Tio Merquino... Sr. FALCÓN
Melicio... Sr. FRAGA
El Caprejo... Sr. MENDEZ

CORO GENERAL

DE VOLTA D'A FEIRA

- 1.ª Bailé familiar.
2.ª Bailé familiar.

Lista de los donativos entregados para la adquisición de las esculturas del Encuentro.

(Continuación)

SRES. D:

- Carlos Castro Ares 5 pesetas, doña Rita Monte Hermo 4 id. doña Luisa Rivas Dopico 0'50 id. doña Dolores Tomé Naveira 1 id. doña Teresa Tomé 2 id. Andrés Prado 2 id. doña Purificación Rodríguez 1 id. doña Rosa Rodríguez 0'25 id. Antonio Vidal 1 id. Manuel Amenado 0'25 id. Pedro Vía 0'25 id. doña Lúcia Fuentes 0'25 id. Andrés Orgeira 0'50 id. Martín Fernández 0'25 id. Domingo Seoane 0'50 id. Pedro Vázquez 0'30 id. José Naveira 0'15 id. Antonio Migal 2 id. doña Juana Souto 0'50 id. Francisco Martínez 0'10 id. doña Antonia Pardo 1 id. Eugenio Muñoz 0'25 id. Ezequiel Nuñez 12 id. Antonio Nuñez 5 id. Raimundo Añón 2 id. Antonio González 1 id. Manuel López del Río 1 id. José Costoya 0'50 id. Alfredo Almodóbar 2 id. José López Rodríguez 2 id. doña Remedios Rey 0'50 id. Rosendo Puente 1 id. José Rufo Loureiro 5 id. José Barreiro 5 id. Bernardo Caro 15 id. doña Carmen Pita 15 id. doña María Veiga 2'50 id. Francisco Veiga López 2'50 id. Una devota 1'50 id. Lisardo Fernández 0'25 id. doña Asunción Gómez 0'25 id. doña Teresa González 0'5 id. Francisco López 0'15 id. doña Generosa Varela 0'15 id.

(Se continuará)

EL GOBERNADOR EN BETANZOS

En el tren correo de las siete de la mañana, vino a Betanzos el viernes último el señor Gobernador de esta provincia, acompañado del inspector de Sanidad Sr. Rubio.

Su venida tuvo por objeto presidir una reunión de todos los individuos que constituyen la Junta de Sanidad local, a cuyo efecto se habían convocado previamente para el expresado día en la Casa Consistorial, porque el señor Alvarado había anunciado oportunamente su visita y objeto de la misma.

Sin embargo, como se contaba que la autoridad superior de la provincia llegase en el tren de las nueve y media de la mañana, se había fijado la hora de diez para la reunión y como dicha autoridad anticipó su viaje viniendo en el tren correo, según queda dicho, no concurrieron a la junta todos los miembros de la misma y parte de éstos llegaron a última hora.

Presidió la comisión, como era natural, el Gobernador señor Alvarado y asistieron el alcalde accidental D. Saturnino Feal, el alcalde propietario—á pesar de hallarse en uso de licencia—D. Calixto Leis, los concejales D. Fermín Couceiro y D. César Sánchez Díaz, el fiscal municipal D. Juan M.ª Varela, los médicos señores Alvarado, Ares y Varela, los propietarios señores D. Bernarido Arro y D. Juan García Naveira y el diputado provincial don Francisco Sánchez Díaz.

El señor Gobernador enunció la necesidad de adoptar severas medidas sanitarias y tomar en la clase de producciones para prevenirse contra una probable invasión del cólera morbo asiático, y al efecto hizo escribir al oficial primero del Ayuntamiento don Ricardo Tenreiro, que actuó de secretario, numerosas disposiciones higiénicas para que la Junta de Sanidad las llevase inmediatamente á la práctica usándose en estas indicaciones y órdenes del señor Rubio

El señor García Naveira puso atentamente á disposición de la Junta de Sanidad un pabellón del edificio que, con destino á Asilo y escuelas de ancianos y niños pobres se está construyendo en el Rollo, para instalar allí un hospital provisional de coléricos, lo que fué aceptado con efusivo agradecimiento por todos los concurrentes, pasando seguidamente el señor Alvarado acompañado de casi todos los concurrentes á visitar dicho pabellón, quedando muy satisfecho de las excelentes condiciones que reúne para el objeto.

Después de esta visita, el señor Gobernador acompañado del señor Sánchez Díaz y del señor Rubio, montó en el automóvil del señor Carro que galantemente puso á su disposición y regresó á la vecina capital.

¡Lástima que el señor Alvarado no hubiese dado un paseito antes de marcharse por ciertos parajes de la localidad, verbi-gracia, por las callejas de Caraña, de la Ruatravesada del Peirao, los callejones de Santa María, el pasadizo de Cervantes, las Gasas Viejas! ¿qué seguir? Sería caso de citar toda la ciudad casi casi porque habrá en el mundo pueblos sucios y desidiosos, pero como Betanzos ninguno.



¡Macte animo!

¡Horror, pavor y terror!
¡Oh, qué miedo Virgen Santa!
Mis piernas se zarandean,
cual dos macilentas pajas,
los músculos se me crispan,
se me erizan las pestañas,
el poco bozo que tengo
se me pone h-cho una lástima;
de las órbitas se salen
mis ojos gatunos—¡vaya!—
y tengo la boca h-cha unos,
abierta de media vara en el
¡Por tí, ¡qué me he bicho,
¡vuelveme tal mediana!
¡Aparta, bacillus virgula,
ó bacillus coma, aparta!...
¡Me horripilas, me exasperas,
me pones carne de galla (1)
¡Y pensar que estás tan cerca!
¡Vamos hombre, tú me matas!

(Transición)

Pero, ¡quítate, qué estoy diciendo?
¡Fuera cangueto, ¡caramba!
¡Salvados! ¡Eureka! ¡Eureka!
¡Llor á mi mente preclara!...
¿Cómo es posible, señores,
que esa peste endemoniada,
visite nuestra ciudad?
¡Riansel! ¡Ja, ja! ¡Qué gracia!
El cólera no entra aquí,
porque el pobrecito escapa.
¿Qué quién lo ahuyenta? Otro
(cólera
peor que há tiempo habita en
(casa

Sección local

Anteayer viernes, ha salido precipitadamente para Pontevedra, el encargado de la Farmacia del Sr. Castro Ares, nuestro particular amigo don José Rodríguez. Motivó su viaje el

(1) Entiéndase gallina.

inexperado fallecimiento de su madre, de cuya triste desgracia se le avisó telegráficamente.

Nos asociamos muy de veras al profundo dolor del estimado amigo y elevamos al Cielo cristianos votos por el eterno descanso del alma de la finada.

Ha sido nombrado Maestro interino de la Escuela de la Viña, el joven é inteligente Profesor de Instrucción pública D. Jesús Presedo Vázquez, de cuya cultura y vastos conocimientos mucho pueden esperar sus alumnos.

Han terminado los ingenieros el replanteo del ramal de carretera que desde Piñela ha de ir al apeadero de Guisamo, y cuyas obras comenzarán muy pronto para beneficio de toda aquella comarca, por la gran utilidad que ha de reportar para la comunicación la nueva carretera.

También están ya muy adelantados los trabajos de la carretera de Pontellos, cuyo terraplenado ha quedado concluido hace días, procediéndose ahora á hacer el afirmado.

El ex-coadjutor de Santa María del Azogue, D. José Bueas y Lois, ha salido anteayer para encargarse de la iglesia de Santa María de Cela, de cuya parroquia fue nombrado cura ecónomo recientemente.

El Sr. Bueas nos rogó al partir, muy especialmente, que desde las columnas de este semanario le despidiésemos atentamente de todas aquellas personas que le distinguieron con su consideración y afecto, y con las cuales no pudo cumplir personalmente antes de su marcha, por la premura del tiempo, bien á pesar suyo; pues nos asegura muy firmemente, que lleva grato recuerdo de Betanzos, y que se ofrece á todos sus vecinos en la nueva parroquia de su residencia.

Ha fallecido en Ferrol D. Luís Naveira, escribiente primero de la Armada, en cuyo Cuerpo era muy apreciado por su inteligencia y bellas condiciones morales.

Descanse en paz el alma del apreciado amigo y reciba su familia nuestro sentido pésame.

Ha sido destinado á esta Comandancia militar, el primer teniente del regimiento de San Fernando, de guarnición en Melilla, nuestro paisano y amigo D. Francisco Miramontes, en cuyo traslado nos congratulamos, enviándole nuestra bienvenida.

Llamamos la atención del señor alcalde acerca de una casa de la Fuente de Unta, que vierte los líquidos de la letrina á cuadra en la vía pública, siendo imposible pasar por allí sin llevar el pañuelo del bolsillo en las narices, y en estos tiempos amenazadores de la epidemia cólerica, este foco de infección, como otros muchos que existen en la ciudad, son de mayor peligro para la salud pública, que en los tiempos de normalidad sanitaria.

También nos advierten muchos y muy apreciables vecinos, que hace dos años no se limpia la Fuente de Unta. El tiempo necesario para haber reventado medio Betanzos por infección por asco. Aseguramos que en illo tempore se limpiaba cada seis meses, y ahora, que la civilización im-

pueden mayores respetos á la higiene, se prorrogó el plazo de limpieza indefinidamente. De todo esto sacamos el consuelo de que en Betanzos no se muere el que no le dá la gana, porque tenemos una salud á prueba de bomba; pero bomba de doble jaleque, y un estómago de tierra refractaria, capaz de fundir los cuerpos de más alta temperatura.

Después de haber alcanzado una respetable ancianidad, pasó á mejor vida el alma de don Manuel M. Morcón, padre del socio del comercio «La Alborada», don Santiago.

El depósito de su cadáver tendrá lugar hoy á las cinco y media de la tarde, y mañana lunes á las diez, se celebrarán solenns funerales en la parroquia de Santa María del Azogue, para implorar del Eterno la suprema felicidad de su alma.

Reciba la familia del finado nuestro sincero pésame, en cuyo inmenso dolor por tan irreparable pérdida tomamos verdadera participación.

Hace poco tiempo se multó á un industrial de la Ruatruviesa por haber hecho obras en el escaparate de su establecimiento, colocando las puertas de aquél con el giro hacia fuera, obligándole á reformar la obra, con lo cual no hizo más que cumplirse con lo dispuesto en las Ordenanzas municipales; pero dáse el caso que estos días se están haciendo obras en los bajos de una casa del Cantón Grande, y en sus escaparates se colocan puertas que abren para fuera, dando lugar á estas preferencias á sabrosos comentarios y acerbas críticas.

El miércoles último, le ocurrió un serio percance á nuestro amigo, el apreciable industrial D. José Barreiro, quien montó en una jardinera en el Campo para acompañar unos amigos hasta Santa Marta de Babío, y apenas arrancó el vehículo, se desbocó uno de los caballos que lo arrastraban, siguiendo vertiginosamente por la ca-

rrera del Valdancel y Ribera hasta el Puente Viejo, donde el conductor, conocido por el «Potro» pudo conseguir detener á los animales, tras inauditos esfuerzos, y después de sufrir una cox que le produjo una extensa herida en la pierna, siendo conducido al Hospital de S. Antonio para su curación.

El Sr. Barreiro, advertido del peligro se lanzó del coche, sufriendo varias lesiones en la cara y la dislocación del brazo derecho al caer en tierra.

Deploramos muy de veras lo ocurrido á nuestro amigo, y le deseamos un prouto restablecimiento.

El rico propietario y amante hijo de Betanzas D. José Dans, ha tenido la caballerosa esplendidez de enviar á la Comisión gestora de la suscripción para el Encuentro, la cantidad de 100 pesetas, por mediación de nuestro bondadoso amigo, el probo secretario del Juzgado municipal D. Enrique Gómez Pandelo.

Nos complacemos en hacer resaltar este generoso rasgo de espléndida largueza por parte del Sr. Dans, y de amable intervención por lo que toca al Sr. Gómez, no obstante haber éste contribuido como el que más á la popular suscripción á que nos referimos.

El jueves próximo se celebrará en Nuestra Señora del Camino la fiesta religiosa de los Remedios.

A las ocho de la mañana tendrá lugar la Misa de comunión, á las nueve y á las diez habrá también Misas rezadas, y á las once comenzará la función con la brillantez y pompa de los años anteriores, y á las seis de la tarde, si el tiempo lo permite, salirá la procesión.

La sesión supletoria celebrada por nuestro Ayuntamiento careció de todo interés público: pues solo se redujo á la aprobación de cuentas de comerciantes y sastres por la adquisi-

ción de paño y confección de un forro para la música y ronda municipal, á la presentación de las cantidades recaudadas por el impuesto de reses en el matalero desde Marzo á Julio último, y á la lectura de dos circulares de la Superioridad, ordenando una, se proceda á la formación del presupuesto municipal para el año próximo, y pidiendo otra informes para la nueva división de distritos electorales que se propone hacer el Gobierno, á cuyo efecto se exhorta á todos los ayuntamientos de España para que expongan lo que crean conveniente respecto á cada uno de ellos.

La única nota saliente que hubo en esta sesión, la dió el concejal don Joaquín Peña, quien se quejó de que mientras á unos vecinos se les exigía el estricto cumplimiento de lo dispuesto en las Ordenanzas municipales para realizar obras en alguna casa de su propiedad, á otros se les permitía, no solo infringir los preceptos de dichas ordenanzas, sino también efectuar las obras sin solicitar el previo permiso.

La joven Nieves Torres, conocida por la «Tarrela» recibió hace unos días una pedrada en un ojo, sin saber de quien en ocasión de hallarse en la fuente de la Plaza de Arines.

La piedra le rompió un ojo de cristal que usaba la referida joven, clavándole los trozos de vidrio en la pupila, y como si este percance fuese poco, el mismo día su madre Francisca, tuvo la desgracia de romper una pierna al descender por la 2.ª Travesía de la Ruatruviesa, á consecuencia de una caída.

BRIGANTINOS; Cuando visitéis la Gaceta os olvidéis de visitar LA ASPIRACION, una gran casa para viajeros, y el 1.º y 2.º que en la Gaceta García Carro, tuca establecida en la Rea 72.

Don Ricardo Vázquez, representante en esta ciudad del *Portfolio de Galicia*, pone en conocimiento del público en general y de los suscriptores del primer número, que se empezó á publicar el segundo tomo de esta importante revista para la cual se admiten suscripciones.

Saavedra Meneses, núm. 5.

En el lujoso é higiénico salón de peluquería de F. Masdías, montado con todos los adelantos modernos, y situado en lo más céntrico de la población, se hace toda clase de trabajos concernientes al ramo de peluquería, con prontitud y esmero, y á pesar de todo, cada servicio no excederá de 25 cts.

Puerta de la Villa, núm. 1 piso 1.º
BETANZOS.

Francisco Barral

ARTISTA EN PLATERIA

RUA TRAVIESA NÚM. 19.

Hace toda clase de trabajos y composuras referentes al arte.

Para anuncios

LA ASPIRACION

Pardiñas 11.—BETANZOS.

Imp. Scres. de Castañeira.

FÁBRICA DE PIANOS

DE

AMALIA 33

J. VIDAL

BARCELONA

La antigua y acreditada fábrica de pianos en Barcelona de J. Vidal, y cuyas construcciones han alcanzado tanta fama por sus condiciones de sonoridad, elegancia y solidez, ofrece ahora á sus numerosos compradores grandes rebajas en todas las marcas tipos de su fabricación, sin que por eso desmezca en nada la excelente calidad de los pianos allí construidos.

Como prueba de economía que pueda obtenerse en la compra de un piano de la fábrica de J. Vidal, señalemos os tres siguientes:

Modelo núm. 1 Piano á cuerdas verticales.—Marco de hierro bronceado, molduras esculpturadas, máquina á apagadores por debajo de resorte de repetición, consolas y dobles cantlabros, adornos grabados en oro 3 cuerdas, 7 octavas. Alto: 1 metro 27. Ancho: 1 metro 47. Antes era su coste de 1.250, ahora 1.000 pesetas.

Modelo núm. 2 Piano á cuerdas cruzadas.—Marco de hierro bronceado, esculpturas y molduras mate, máquina á apagadores por debajo de resorte de repetición, consolas y dobles cantlabros, adornos grabados en oro 3 cuerdas, 7 octavas. Alto: 1 metro 49. Ancho: 1 metro 54. Antes era su coste de 1.330 ptas. Ahora 1.160 pesetas.

Modelo núm. 3 Piano á cuerdas cruzadas.—Marco completo de hierro bronceado, molduras esculpturadas mate máquina á apagadores por debajo de resorte de repetición, con 2.ª y dobles cantlabros, adornos grabados en oro, 3 cuerdas, 7 octavas. Alto: 1 metro 31. Ancho: 1 metro 55. Antes su coste era de 1.500 pesetas, Ahora 1.250 pesetas.

Por este estilo sigue la rebaja en todos los modelos hasta los más lujos como mueble de sala y de más perfecto mecanismo como instrumento de música.

Representante en esta comarca D. Juan Ponte, Ruatruviesa 3, quien podrá facilitar toda clase de explicaciones grabadas de los diferentes modelos de pianos, en la susodicha casa se construyen á cualquier lo solicite, advirtiéndose que todo piano adquirido del referido fabricante se garantiza por diez años.

EL POLVO COZA

ÚNICO REMEDIO EFICAZ CONTRA LA BORRACHERA

El Polvo Coza obra tan silenciosamente y con tanta seguridad que la mujer hermana ó hija del bebedor pueden administrarle este remedio sin saberlo él.

El Polvo Coza ha reconciliado millares de familias, ha salvado millares de hombres, volviéndoles vigorosos y prolongado muchos años su vida.

El Polvo Coza es inofensivo.

EL INSTITUTO COZA: 62, Chancery y Lane—Londres—Remite gratuitamente á quien lo pida, un libro de testimonios y una muestra.

Depósito en Betanzos, D. Fermín Couceiro Serrano — Farmacia Méndez Núñez núm. 8.

MIL cartas comerciales timbradas, desde 5 pesetas; 1000 sobres comerciales timbrados, desde 4'25 pesetas; 1000 facturas comerciales, desde 8 pesetas; 1000 pliegos papel, oficio timbrados, desde 10 pesetas; 1000 tarjetas comerciales timbradas, desde 15 pesetas en el

Almacen de papel é Imprenta

—DE—

F. GARCIA IBARRA-Real, 66-La Coruña

papel para habitaciones, desde 2 reales pieza

Tarjetas de visita desde UNA PTA. el ciento

En Betanzos D. Ricardo Vázquez quien tiene los muestrarios de las cartas para que el público escoja á su gusto los tipos modrnitas de tarjetas facturas membretes etc. etc.—Saavedra Meneses 6.

COLEGIO BIG NTINO

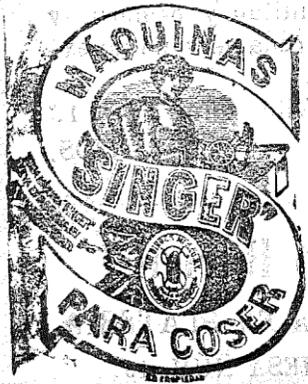
De 1.^a Enseñanza para Niños

S Nchez BREGU NUM. 5

Dirigido por Maestro titular con práctica en los colegios más acreditados de la Coruña

Enseñanza completa y esmerada.—Número de alumnos limitado.—Métodos y procedimientos de instrucción de resultados prácticos.

Para informes dirigirse al citado local los dias laborables.



TODOS LOS MODELOS

à pesetas 2'50 semanales

PÍDASE EL CATALOGO QUE SE DA GRATIS

Se ruega al público visite esta casa para examinar los bordados de todos estilos en atices vainica etc. ejecutado por la máquina

DOMESTICA BOBINA CENTRAL

La máquina que merece averalmente para la familia en la labores de ropa blanca, pncendstiry otra imilare. Enseñanza grati

Máquinas para toda industria en que se emplee la costura

Sucursal en Betanzos.

Colegio de Niños de 1.^a Enseñanza

—DE—

SANTIAGO APOSTOL

Bajo la dirección del maestro habilitado

D. José Manuel Pérez de Castro

PLAZA DE LA CONSTITUCION NUM. 25

Clases de Lectura, Escritura, Gramática, Doctrina cristiana, Aritmética, Geografía etc. Se admiten alumnos desde la edad de 4 años en adelante.

Clase nocturna para hombres, desde las ocho y media hasta las diez.

ZAPATERIA

DE

LUIS S. BRANDARIZ

22 MENDEZ NUNEZ 22

BETANZOS

Se construye toda clase de calzado y se hacen composuras á precios sumamente económicos.

22, MENDEZ NUÑEZ 22.

Esquelas mortuorias,

cabos de año y anuncios

GRAN FARMACIA MODERNA,

—DE—

CASTO ARES

SANCHEZ BREGUA NUM. 1 (PUERTA DE LA VILLA)

La mejor surtida en productos químicos-medicinales y artículos de Ortopedia goma, procedentes de las más acreditadas casas de Europa.